

K O B E

神戸の広報紙 やさしい日本語版 2022年8月

地域ではじめる 多文化共生



区役所の手続き、子育ての支援金など、
わからないことがあれば、



website

神戸国際コミュニティーセンター

(KICC) に電話しましょう!

☎ 078-742-8705 (11言語で話せます)



編集: 神戸市市長室国際部国際課

町の中にある国際交流スポット

神戸には約5万人の外国人が生活しています。日本人も外国人も、言葉や文化の違いを知ることが大切です。そのため、日本語が勉強できる場所や、異文化を体験できる場所が神戸市にたくさんあります。

◆ KICC (神戸国際コミュニティセンター)

ここで、以下のことができます。

- ・日本語を勉強すること。
- ・11の言語で日常生活の相談をすること。
- ・様々な国の文化を体験すること。

住所 神戸市 長田区 腕塚町 5-3-1
アスタくにつか | 番館 南棟 1・4階
☎ 078-742-8721



website

◆ ふたば国際プラザ

たくさんの国の文化を体験することができます。

住所 神戸市 長田区 二葉町 7-1-18
ふたば学舎 1階 1-5
☎ 078-747-0280



website

◆ 中央図書館 児童コーナー

1,200冊以上の外国語の絵本があります。
中国語や韓国語、ベトナム語などの絵本です。

住所 神戸市 中央区 楠町 7-2-1



◆ 新長田図書館 アジアコーナー

昔話の本がたくさんあります。
たくさん国の昔話があります。日本の昔話もあります。

本は、中国語・ベトナム語・ハングルの本です。
住所 神戸市 長田区 細田町 7-1-27 市営細田住宅 2階



「やさしい日本語」とは?

日本語が得意ではない外国人住民でも理解できるように、簡単な単語や文法を使用した日本語です。神戸市では阪神・淡路大震災の時に、外国人住民に、避難情報や支援情報を十分に届けられなかったことを教訓に、一人でも多くの市民に情報を届けるために、力を入れています。

特徴:

- ◆ 主語や目的語を省略しません(「誰が」「何を」など)
 - ◆ 文章を短くしてゆっくり話します
 - ◆ 直接伝えます(あいまいな表現を使わない)
- 例: ご出身はどちらですか? → あなたはこの国から来ましたか?

外でタバコを吸うときは ルールやマナーを守りましょう

駅前や通学路、公園、広場など、人が多い場所でタバコを吸うと、周りの人に煙や嫌な臭いを与えたりするかもしれません。また、吸ったあとのタバコを道などに捨てると、きれいな町を汚してしまいます。

神戸市は、迷惑な喫煙を禁止しています。



誰もが生活しやすく、はじめて神戸に来た人に気持ちよく過ごせるように、決められた喫煙所で喫煙しましょう。

※設置された喫煙所などで、喫煙できます

◆ たばこを吸う時に、注意すること:

携帯灰皿を使っても、加熱式たばこを使っても、喫煙所で喫煙してください。

「ヤングケアラー」の負担軽減のため
ヘルパーを派遣します

大人に代わって、家族の世話や介護などを日常的に行っている18歳未満の子どもは「ヤングケアラー」と呼ばれています。ヤングケアラーの中には、家事や育児していることから学校に行けなかったり、部活動に参加できなかったりして、不安や心配で悩んでいる人もいます。神戸市では、ヤングケアラーのために、ヘルパーを派遣しています。

対象 ヤングケアラーがいる世帯
(相談の上、神戸市が支援を必要と認めた世帯)

内容 家事や育児などの支援

期間 3カ月間 **料金** 無料

問い合わせ 近くにある区の保健福祉課

website



暑い夏を快適に過ごすために
クール・スポットを利用しよう!

今年の夏は暑さが厳しくなる予想で、熱中症のリスクが高まります。特に子どもは、体温調節がうまくできないので注意が必要です。神戸市では、町の中心や大きな公園にミストなどのクール・スポットを設置し、暑さ対策を強化しています。座ると涼しいクール・ベンチなどを利用して、夏の旅行を楽しんでください。



マップにあるシンボルの意味

花: フラワー・クール・スポット

しずく: ミストや微細ミスト、など

噴水: 噴水

ベンチ: クール・ベンチ

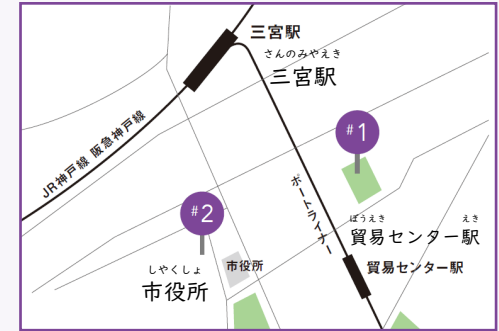
公園には、見ただけでも涼しいスポットがあります

しあわせの村や総合運動公園などの大きな公園には、フラワー・クール・スポットがあります。ミストと植物のコラボレーションが楽しめます。王子動物園には、かわいいパンダのクール・ベンチがあります。



#変わる神戸 都心・三宮

中央区役所が移転して、新しい施設ができました。これからの三宮は、人が多く賑やかな町に変わっていきます。



#1 磯上体育館

約1,000㎡の競技場や多目的室、トレーニング室がある新しい体育館が、磯上公園の中にできました。



バスケットボールやバドミントン、卓球やダンスなどのスポーツが楽しめます。平日は、トレーニング室が7時から23時まで利用できます。

#2 中央区文化センター

中央区役所新庁舎との複合施設

として、中央区文化センターができました。色々な使い方ができる部屋があり、音楽や料理、陶芸など、様々な文化活動が楽しめます。



旬のスイーツを楽しもう「神戸いちじく」



食物繊維やミネラルが多く、柔らかくて濃厚な甘みがあっておいしい神戸いちじくです。朝に収穫し、新鮮で完熟ないちじくをすぐに食べられるのは、産地と町が近い神戸だからできます。特に、西区の神出・岩岡地域はいちじくの有名な産地です。

旬は、8月中旬からです。農産物直売所「六甲のめぐみ」や FARM STAND など、神戸市にある色々な場所で買うことができます。

website

